

Edition 7.0 2016-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2

AMENDEMENT 2

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-7: Particular requirements for washing machines

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



Edition 7.0 2016-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-7: Particular requirements for washing machines

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 13.120, 97.060 ISBN 978-2-8322-3281-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/5106/FDIS	61/5137/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- · amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

2 Normative references

Replace the reference to ISO 1817 by the following:

ISO 1817:2015, Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of the effect of liquids

7 Marking and instructions

7.12 Add the following:

The instructions shall include the substance of the following:

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

If the manufacturer wants to limit the use of the appliance to less than the above, this shall be clearly stated in the instructions.

20 Stability and mechanical hazards

Add the following new subclauses:

20.106 For appliances with a front opening door having an opening dimension exceeding 200 mm, and drum volume exceeding 60 dm³, it shall not be possible to start or recommence the washing cycle until a separate means which controls the movement of the drum is operated manually, even after the door has been opened and closed again.

NOTE The volume of the drum can be calculated by measuring the maximum internal diameter and maximum internal length of the drum.

Compliance is checked by inspection, measurement ignoring any non-metallic seal fitted in the door opening, and by the following test.

The appliance is supplied at rated voltage, and the door is opened and then closed.

If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the test is repeated under the following conditions applied separately:

- the fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are applied one at a time to the **electronic** circuit;
- the electromagnetic phenomena tests of 19.11.4.2 and 19.11.4.5 are applied to the appliance.

The washing cycle shall not start or recommence.

20.107 For appliances with a front opening door having an opening dimension exceeding 200 mm, and drum volume exceeding 60 dm^3 , it shall be possible to open from the inside the closed door, when the appliance is not energized or in a standby mode, with a force not exceeding 70 N.

NOTE 1 The volume of the drum can be calculated by measuring the maximum internal diameter and maximum internal length of the drum.

Compliance is checked by measurement, ignoring any non-metallic seal fitted in the door opening, and by applying a force of 70 N perpendicular to the plane of the closed door at a point furthest from the hinges accessible from the inside of the door. If the appliance is supplied with an additional decorative door, the test is carried out with this door closed.

NOTE 2 The force can be applied to the outside of the door.

22 Construction

22.101 Replace the text of second paragraph of the test specification prior to the dashed items by the following:

If compliance relies on the operation of an **electronic circuit** and the appliance is capable of providing a wash water temperature of 60 °C or higher or is marked as having a wash water temperature of 60 °C or higher, the test is repeated under the following conditions applied separately:

Annex BB – Ageing test for elastomeric parts

Replace the existing text by the following:

The ageing test on elastomeric parts is carried out by measuring their hardness and mass before and after immersion in solutions of detergent and rinsing agent at elevated temperature.

The test is carried out on at least three samples of each part. The test procedure is as specified in ISO 1817 with the following modifications.

5 Test liquids

Two test liquids are used:

- one liquid is obtained by dissolving 5 g of the detergent specified in Annex AA per litre of distilled water;
- the other liquid is composed of 0,6 ml of rinsing agent as specified in Annex AA per litre of distilled water.

Care is to be taken to ensure that the total mass of the test pieces immersed does not exceed 100 g for each litre of solution, that the test pieces are completely immersed and that their entire surface is freely exposed to the solution. During the tests, the test pieces are not to be exposed to direct light. Test pieces of different compounds are not to be immersed at the same time in the same solution.

6 Test pieces

6.4 Conditioning

The temperature is 23 °C \pm 2 °C and the relative humidity is (50 \pm 5) %.

7 Immersion in the test liquid

7.1 Temperature

The solution is heated within 1 h with the test pieces immersed, to a temperature of 75 $^{\circ}$ °C and maintained at this value. The solution is renewed every 24 h and heated in the same way.

NOTE To avoid undue evaporation of the solution, a closed-circuit system or similar method can be used for renewing the solution.

7.2 Duration

The test pieces are immersed for a total period of 48 $^{+7}$ 0 h.

The test pieces are then immediately immersed in a fresh solution, which is maintained at ambient temperature. The pieces are immersed for 45 min \pm 15 min.

After having been removed from the solution, the test pieces are rinsed in cold water at 15 °C \pm 5 °C and then dried with blotting paper.

8 Procedure

8.2 Change in mass

The increase in mass of the test pieces shall not exceed 10 % of the value determined before immersion.

8.6 Change in hardness

The micro-test for hardness applies.

The hardness of the test pieces shall not have changed by more than 8 IRHD. Their surface shall not have become sticky and shall show no crack visible to the naked eye or any other deterioration.

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
61/5106/FDIS	61/5137/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- · reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- · amendée.

NOTE L'attention des Comités Nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit entériné au niveau national au plus tôt 12 mois et au plus tard 36 mois après la date de publication.

2 Références normatives

Remplacer la référence à l'ISO 1817 par la référence suivante:

ISO 1817:2015, Caoutchouc vulcanisé ou thermoplastique – Détermination de l'action des liquides

7 Marquage et instructions

7.12 Ajouter ce qui suit:

Les instructions doivent comporter, en substance, l'indication suivante:

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:

- des coins-cuisine réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes;

 des emplacements prévus pour un usage collectif dans des immeubles d'habitation ou dans des laveries automatiques.

Si le fabricant veut limiter l'utilisation de son appareil par rapport à ce qui est indiqué cidessus, cela doit être clairement indiqué dans les instructions.

20 Stabilité et dangers mécaniques

Ajouter les nouveaux paragraphes suivants:

20.106 Pour les appareils dont la porte d'ouverture frontale a une dimension supérieure à 200 mm et dont le tambour a un volume supérieur à 60 dm³, il ne doit pas être possible de démarrer ou relancer le cycle de lavage avant d'avoir actionné manuellement un dispositif séparé qui commande le mouvement du tambour, et ce même après l'ouverture de la porte et sa fermeture.

NOTE Le volume du tambour peut être calculé en mesurant le diamètre intérieur maximal et la longueur intérieure maximale du tambour.

La vérification est effectuée par examen, par des mesures ne tenant pas compte des joints non métalliques situés au niveau de l'ouverture de porte, et par l'essai suivant.

L'appareil est alimenté à la tension assignée, et la porte est ouverte, puis refermée.

Si la conformité dépend du fonctionnement d'un **circuit électronique**, l'essai est répété dans les conditions suivantes appliquées séparément:

- les conditions de défaut de a) à g) de 19.11.2 sont appliquées une par une au circuit électronique;
- les essais relatifs aux phénomènes électromagnétiques de 19.11.4.2 et de 19.11.4.5 sont appliqués à l'appareil.

Le cycle de lavage ne doit pas démarrer ni reprendre.

20.107 Pour les appareils dont la porte d'ouverture frontale a une dimension supérieure à 200 mm et dont le tambour a un volume supérieur à 60 dm³, il doit être possible d'ouvrir, de l'intérieur, la porte fermée, lorsque l'appareil n'est pas sous tension ou en mode veille, avec une force ne dépassant pas 70 N.

NOTE 1 Le volume du tambour peut être calculé en mesurant le diamètre intérieur maximal et la longueur intérieure maximale du tambour.

La vérification est effectuée par des mesures en ne tenant pas compte des joints non métalliques situés au niveau de l'ouverture de porte, et en appliquant une force de 70 N perpendiculaire au plan de la porte fermée en un point le plus éloigné des charnières accessibles de l'intérieur de la porte. Si l'appareil dispose d'une porte décorative supplémentaire, l'essai est effectué avec la porte fermée.

NOTE 2 La force peut être appliquée à l'extérieur de la porte.

22 Construction

22.101 Remplacer le texte du deuxième alinéa de la spécification d'essai figurant avant les tirets par ce qui suit:

Si la vérification repose sur le fonctionnement d'un **circuit électronique** et que l'appareil est capable de fournir une température de l'eau de lavage de 60 °C ou plus, ou s'il comporte un marquage indiquant que sa température d'eau de lavage est de 60 °C ou plus, l'essai est répété dans les conditions suivantes appliquées séparément:

Annexe BB – Essai de vieillissement des parties en élastomère

Remplacer le texte existant par ce qui suit:

L'essai de vieillissement des parties en élastomère est effectué en mesurant leur dureté et leur masse avant et après immersion dans des solutions de détergent et d'agent de rinçage à température élevée.

L'essai est effectué sur au moins trois échantillons de chaque partie. La procédure d'essai est telle que spécifiée dans l'ISO 1817 avec les modifications suivantes.

5 Liquides d'essai

Deux liquides d'essai sont utilisés:

- un des liquides est obtenu par dissolution de 5 g de détergent, décrit dans l'Annexe AA, par litre d'eau distillée;
- l'autre liquide est composé de 0,6 ml de l'agent de rinçage décrit dans l'Annexe AA, par litre d'eau distillée.

Des précautions doivent être prises pour s'assurer que la masse totale des éprouvettes immergées ne dépasse pas 100 g par litre de solution, que les éprouvettes sont complètement immergées et que la totalité de leur surface est au contact de la solution. Pendant les essais, les éprouvettes ne doivent pas être exposées à la lumière directe. Des éprouvettes de compositions différentes ne doivent pas être immergées en même temps dans la même solution.

6 Éprouvettes

6.4 Conditionnement

La température est de 23 °C \pm 2 °C et l'humidité relative de (50 \pm 5) %.

7 Immersion dans le liquide d'essai

7.1 Température

La solution, dans laquelle les éprouvettes sont immergées, est portée en 1 h à la température +5 de 75 °C et elle est maintenue à cette température. La solution est renouvelée toutes les 24 h et chauffée de la même façon.

NOTE Afin d'éviter une évaporation excessive de la solution, un système en circuit fermé ou une méthode similaire pour le renouvellement de la solution peut être utilisé(e).

7.2 Durée d'immersion

Les éprouvettes sont immergées pendant une durée totale de 48 0 h.

Les éprouvettes sont ensuite immédiatement immergées dans une solution fraîche maintenue à la température ambiante. Les éprouvettes sont immergées pendant 45 min \pm 15 min.

Après leur retrait de la solution, les éprouvettes sont rincées avec de l'eau froide à 15 °C ± 5 °C puis elles sont séchées au papier buvard.

8 Mode opératoire

8.2 Variation de masse

L'accroissement de la masse des éprouvettes ne doit pas être supérieur à 10 % de la valeur déterminée avant immersion.

8.6 Variation de dureté

Le micro-essai de dureté s'applique.

La dureté des éprouvettes ne doit pas avoir varié de plus de 8 DIDC. Leur surface ne doit pas être devenue collante et ne doit pas laisser apparaître de craquelure visible à l'œil nu ni aucune autre détérioration.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

3, rue de Varembé PO Box 131 CH-1211 Geneva 20 Switzerland

Tel: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00 info@iec.ch www.iec.ch

Edition 7.0 2008-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-7: Particular requirements for washing machines

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CONTENTS

FO	REWORD	3
INT	RODUCTION	6
1	Scope	7
2	Normative references	8
3	Definitions	8
4	General requirement	9
5	General conditions for the tests	9
6	Classification	9
7	Marking and instructions	9
8	Protection against access to live parts	10
9	Starting of motor-operated appliances	10
10	Power input and current	10
11	Heating	10
12	Void	11
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	12
14	Transient overvoltages	12
15	Moisture resistance	12
16	Leakage current and electric strength	13
17	Overload protection of transformers and associated circuits	13
18	Endurance	13
19	Abnormal operation	14
20	Stability and mechanical hazards	16
21	Mechanical strength	17
22	Construction	
23	Internal wiring	19
24	Components	19
25	Supply connection and external flexible cords	19
26	Terminals for external conductors	19
27	Provision for earthing	20
28	Screws and connections	20
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	20
30	Resistance to heat and fire	20
31	Resistance to rusting	20
32		
Anr	nexes	21
Anr	nex AA (normative) Detergent and rinsing agent	22
Anr	nex BB (normative) Ageing test for elastomeric parts	24
	nex CC (normative) Detergent free electrolyser washing machines	
	nex DD (informative) Washing machines incorporating a power driven wringer	
Bib	liography	32

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-7: Particular requirements for washing machines

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This part of International Standard IEC 60335 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2002 and its Amendment 1 (2004) and Amendment 2 (2006). It constitutes a technical revision.

The principal changes in this edition as compared with the sixth edition of IEC 60335-2-7 are as follows (minor changes are not listed):

- the text of some notes in the identified subclauses has been converted to normative text (3.1.9, 5.7, 10.1, 10.2, 11.7, 18.101, 19.101, 20.101, 20.103, 22.6, 22.101, 22.103, 22.104, 23.101, AA.1, AA.2 and Clause 4 of Annex BB);
- the spillage test has been made applicable to all washing machines (15.2);
- additional requirements concerning the accessibility of mechanical release mechanisms have been added (22.105);
- requirements for washing machines employing an electrolyte, instead of detergent, have been introduced in Annex CC;
- the requirements for power driven wringers have been moved to informative Annex DD.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/3564/FDIS	61/3653/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for electric washing machines.

NOTE 2 The following annexes contain provisions suitably modified from other IEC or ISO standards.

Annex AA Detergent and rinsing agent IEC 60436 and IEC 60456

Annex BB Ageing test for elastomeric parts ISO 1817

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 3 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 4 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

NOTE 5 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 3.1.9: Different size cloths are used. The initial water temperature for machines without heating elements and without a wringer is 71 °C (USA).
- 6.1: Class 01 appliances are allowed (China and Japan).
- 6.2: IPX0 appliances are allowed (Canada and USA).
- 11.7: The test durations are different (USA).
- 15.101: The test is different (USA).
- 19.7: Appliances without a programmer are operated until steady conditions are established (USA).
- 19.101: A redundant set of contacts is not required (USA).
- 22.6: The test is different (USA).
- 22.101: The test is carried out at twice the permissible inlet pressure or 2,0 MPa, whichever is higher (Norway).
- 22.101: The test is not carried out (USA).
- Annex AA: The detergent and rinsing agent are different (USA).
- Annex BB: Different tests are carried out (USA).

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

NOTE 1 For example, if appliances within the scope of this Part 2

- have a separate spin container for water extraction, IEC 60335-2-4 is also applicable as far as is reasonable;
- have a drying function, IEC 60335-2-11 is also applicable is applicable as far as is reasonable.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 2 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 3 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-7: Particular requirements for washing machines

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electric washing machines for household and similar use, that are intended for washing clothes and textiles, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

This standard also deals with the safety of electric washing machines for household and similar use employing an electrolyte instead of detergent. Additional requirements for these appliances are given in Annex CC.

NOTE 101 Guidance is given in Annex DD for requirements that may be used to ensure an acceptable level of protection against electrical and thermal hazards for washing machines fitted with a power driven wringer.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

NOTE 102 Examples of such appliances are washing machines for communal use in blocks of flats or in launderettes.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by washing machines that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledge

prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;

children playing with the appliance.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that

- for washing machines intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

NOTE 104 This standard does not apply to

- washing machines intended exclusively for industrial purposes (ISO 10472-2);
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60456, Clothes washing machines for household use – Methods for measuring the performance

IEC 60730-2-12:2005, Automatic electrical controls for household and similar use – Part 2: Particular requirements for electrically operated door locks

ISO 1817:2005, Rubber, vulcanized – Determination of the effect of liquids

3 Definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1.9 Replacement:

normal operation

operation of the appliance under the following conditions

The appliance is filled with dry textile material having a mass equal to the maximum mass stated in the instructions, and with the maximum quantity of water for which it is constructed. However, if the power input or current is higher when only 50 % of the textile material is used, the appliance is operated with this load instead if this gives more unfavourable conditions than the full load during the test of Clause 11.

NOTE 101 For some appliances incorporating a programmer, using the 50 % reduced load may result in automatic selection of a reduced wash programme.

The temperature of the water is

- 65 C ± 5 °C for appliances without heating elements;
- $-\,$ 15 °C \pm 5 °C for appliances without heating elements and intended for connection to the cold water supply only;
- 15 °C ± 5 °C for other appliances.

If the appliance does not incorporate a programmer, the water is heated to 90 $^{\circ}$ C \pm 5 $^{\circ}$ C or as high as the construction will allow if lower, before starting the first washing period.

The textile material consists of pre-washed double-hemmed cotton sheets having dimensions approximately 700 mm \times 700 mm and a specific mass between 140 g/m² and 175 g/m² in the dry condition.

For impeller type washing machines, if the textile material does not move properly during operation,

- the quantity of textile material may be reduced until the maximum power input of the motor is attained, or
- a textile material comprising pre-washed double-hemmed cotton sheets, having dimensions of approximately 900 mm \times 900 mm and a mass between 90 g/m² and 110 g/m² in the dry condition, may be used.

However, for impeller type washing machines, in case of doubt, the test is carried out using the reduced quantity of textile material.

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.2 Addition:

The relevant tests of 21.101, 21.102 and 22.104 shall be carried out on the same appliance as that used for the test of Clause 18.

5.3 Addition:

The test of 15.101 is carried out before the test of 15.3.

The relevant tests of 21.101 and 21.102 are carried out before the test of Clause 18. The test of 22.104 is carried out after the test of Clause 18.

5.7 Addition:

Doubt is considered to exist if the temperature of the water is within 6 K of the boiling point and the difference between the temperature rise of the relevant part and the limit specified does not exceed 25 K minus the room temperature.

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.1 *Modification:*

Appliances shall be of class I, class II or class III.

6.2 Addition:

Appliances shall be at least IPX4.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 Addition:

Appliances without automatic water level control shall be marked with the maximum water level.

Appliances not intended for connection to the hot water supply and not provided with heating elements shall be marked with the substance of the following:

CAUTION: Do not connect to the hot water supply.

7.10 Addition:

If the **off position** is only indicated by letters, the word "off" shall be used.

7.12 Addition:

The instructions shall specify the maximum mass of dry cloth in kilograms to be used in the appliance.

7.12.1 *Addition:*

For washing machines having ventilation openings in the base, the installation instructions shall state that the openings must not be obstructed by a carpet.

7.15 Addition:

The caution relating to connection to the hot water supply shall be on the appliance at its point of attachment to the water supply.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

10.1 Addition:

The selected representative period is the period, such as filling with water, washing, rinsing, water extraction, spinning or braking, during which the power input is the highest.

10.2 Addition:

The selected representative period is the period, such as filling with water, washing, rinsing, water extraction, spinning or braking, during which the current is the highest.

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.7 Replacement:

Appliances incorporating a programmer are operated for three cycles with the programme that results in highest temperature rises, with a rest period of 4 min between cycles.

Other appliances are operated for three cycles, with a rest period of 4 min between cycles. Each cycle consists of the following operations:

 for appliances without means for water extraction and for washing machines with a hand-operated wringer, washing;

for appliances having a single drum for washing and water extraction,

washing followed by water extraction;

 for appliances having separate drums for washing and water extraction that cannot be used simultaneously, washing and water extraction separated by an additional 4 min rest period;

 for appliances having separate drums for washing and water extraction that can be used simultaneously, washing together with water extraction so that the operations terminate simultaneously;

- for appliances having a single drum for washing, water extraction and drying
 - that allow the same quantity of textile material to be washed and dried in the drum,

washing followed by water extraction, followed by drying;

 that, according to the instructions, only allow a portion of the washed textile material to be dried in the drum,

washing followed by water extraction followed by two drying periods, with an additional rest period of 4 min before each drying period. In this case only two cycles of operation are carried out.

For appliances incorporating a timer, the washing period, the water extraction period and the drying period are equal to the maximum period allowed by the timer.

For appliances without a timer,

- the washing period has a duration of
 - 6 min, for washing machines of the continuously rotating impeller type,
 - 18 min, for washing machines of the agitator type,
 - 25 min for washing machines of the drum type, unless a longer period is stated in the instructions:
- the water extraction period has a duration of 5 min.

The rest period, including any braking time, has a duration of 4 min.

After the specified sequence of operation, discharge pumps that are driven by a separate motor and switched on and off manually, are subjected to three operating periods separated by rest periods of 4 min. Each operating period is equal to 1,5 times the period necessary to empty the appliance when filled to the maximum normal water level. The outlet of the water discharge pipe is 900 mm above the floor.

12 Void

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

13.2 *Modification:*

For **stationary class I appliances**, the leakage current shall not exceed 3,5 mA, or 1 mA/kW of **rated power input** with a limit of 5 mA, whichever is greater.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

15.2 Replacement:

Appliances shall be constructed so that spillage of liquid in normal use does not affect their electrical insulation even if an inlet valve fails to close.

Compliance is checked by the following test.

Appliances with **type X attachment**, except those having a specially prepared cord, are fitted with the lightest permissible type of flexible cord of the smallest cross-sectional area specified in Table 13.

Appliances intended to be filled with water by the user are completely filled with water containing approximately 1 % NaCl. A further quantity of this solution equal to 15 % of the capacity of the appliance or 0,25 l, whichever is greater, is poured in steadily over a period of 1 min.

Other appliances are operated until the maximum water level is reached, and 5 g of the detergent specified in Annex AA is added for each litre of water in the appliance. The inlet valve is held open and the filling is continued for 15 min after first evidence of overflow or until the inflow is automatically stopped by other means.

For appliances that are loaded from the front, the door is then opened if this can be achieved manually and without damage to the door interlock system.

For all appliances, 0,5 I of water containing approximately 1 % NaCl and 0,6 % of rinsing agent, as specified in Annex AA, is poured over the top of the appliance, the controls being placed in the on position. The controls are then operated through their working range, this operation being repeated after a period of 5 min.

The appliance shall then withstand the electric strength test of 16.3 and inspection shall show that there is no trace of water on insulation that could result in a reduction of **clearances** or **creepage distances** below the values specified in Clause 29.

15.101 Appliances shall be constructed so that foaming does not affect electrical insulation.

Compliance is checked by the following test that is carried out immediately after that of 15.2.

The appliance is operated under the conditions specified in Clause 11 but for one complete cycle with the programme that results in the longest period of operation. Twice the quantity of detergent necessary for normal washing is added, the composition of which is specified in Annex AA.

For appliances incorporating a detergent dispenser, the solution is added manually at the point in the cycle when it would normally be dispensed automatically. For other appliances, the solution is added before starting the cycle.

The appliance shall then withstand the electric strength test of 16.3.

The appliance is kept in a test room having a normal atmosphere for 24 h before being subjected to the test of 15.3.

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is replaced by the following.

18.101 Appliances shall be constructed so that the lid or door interlock withstands the stresses to which it may be exposed in normal use.

Compliance is checked by the following test.

The lid or door is opened as in normal use and the force applied to the handle, or actuating means of the release mechanism, is measured. The force required to close the lid or door is also measured.

The lid or door is then subjected to 10 000 cycles of opening and closing. For the first 6 000 cycles, the appliance is supplied at **rated voltage** and operated so that the interlock mechanism is energized and de-energized each cycle. For the last 4 000 cycles, the appliance is not connected to the supply mains. For appliances having a drying function, the total number of cycles is increased to 13 000, the first 9 000 cycles being carried out with the interlock mechanism energized and de-energized each cycle.

If the interlock complies with IEC 60730-2-12, the appliance is not connected to the supply mains during this test. If the interlock operates more than once during **normal operation**, it is operated for this number of times during each cycle.

Lids are opened each time by approximately 45° and doors by 90° , the speed of opening being approximately 1,5 m/s. The force applied to open the lid or door is twice the measured opening force, with a minimum of 50 N and a maximum of 200 N.

Doors are closed at a speed of approximately 1,5 m/s, the force applied being five times the measured closing force, with a minimum of 50 N and a maximum of 200 N. Lids are allowed to close under their own weight but if they fail to latch, a force of five times the measured closing force is applied, with a minimum of 50 N and a maximum of 200 N.

After the tests, compliance with the relevant requirements of 20.103 to 20.105 shall not be impaired.

18.102 The braking mechanism of appliances having a lid that can be opened during the water extraction period shall withstand the stresses to which they may be exposed in normal use.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is supplied at 1,06 times **rated voltage** and operated under **normal operation** until the motor has reached its highest speed. The lid is then fully opened. The test is repeated after the drum has been at rest for a period long enough to ensure that the appliance does not attain an excessive temperature.

The test is carried out 1 000 times, the textile material being re-saturated with water at least every 250 times.

After the test, the appliance shall be fit for further use and compliance with this standard shall not be impaired.

NOTE Forced cooling may be used to prevent excessive temperatures and to shorten the test.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 Addition:

For appliances incorporating a programmer or a timer, the tests of 19.2 and 19.3 are replaced by the test of 19.101.

The test of 19.7 is not carried out on motors driving moving parts of an oscillating agitator.

Appliances not intended for connection to the hot water supply and not provided with heating elements are also subjected to the test of 19.102.

19.2 Addition:

Restricted heat dissipation is obtained without water in the appliance or with just sufficient water to cover the heating elements, whichever is the more unfavourable.

19.7 Addition:

Appliances without a programmer or timer are operated for 5 min.

19.9 Not applicable.

19.13 *Addition:*

The textile material shall not ignite and shall not show any charring or glowing.

NOTE 101 Light brown colouring of the textile material or slight emission of smoke is ignored.

During the tests of 19.101 and 19.102, the temperature of windings shall not exceed the values specified in Table 8.

The appliance shall comply with the appropriate requirements of 20.103 to 20.105 if it can still be operated.

19.101 The appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**. Any fault condition or unexpected operation that may be applied in normal use is introduced.

The fault conditions and unexpected operations to be applied are:

- the programmer stopping in any position;
- disconnection and reconnection of one or more phases of the supply during any part of the programme;
- open-circuiting or short-circuiting of components;
- failure of a magnetic valve;
- failure or blocking the mechanical parts of a water-level switch. This fault condition is not applied if
 - the cross-sectional area of the tube supplying the air chamber is greater than 500 mm² with a minimum dimension of 10 mm,
 - the outlet of the chamber is at least 20 mm above the highest water level, and
 - the tube connecting the air chamber to the water-level switch is fixed so that there is no likelihood of bending or pinching;
- puncture of the capillary tube of a thermostat.

If operation without water in the appliance is a more unfavourable condition for starting any programme, the tests with that programme are carried out with the water valve closed. This valve is not closed after the programme has started to operate.

NOTE The fault condition with

- the automatic filling device held open is covered by 15.2;
- thermal controls short-circuited is covered by 19.4;
- motor capacitors short-circuited or open-circuited is covered by 19.7;
- the failure of door interlocks is covered by 24.1.4.
- **19.102** Appliances not intended for connection to the hot water supply and not provided with heating elements are operated under the conditions of Clause 11, except that they are supplied at **rated voltage** and filled with water at a temperature of 65 $^{\circ}$ C \pm 5 $^{\circ}$ C.

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

20.1 *Modification:*

The appliance is empty or filled as specified for **normal operation**, whichever is more unfavourable. Doors and lids are closed and any castors turned to the most unfavourable position.

20.101 Washing machines of the drum type that are loaded from the top through an opening with a hinged lid shall incorporate an interlock that de-energizes the motor before the lid opening exceeds 50 mm.

If a removable or sliding lid is provided, the motor shall be de-energized as soon as the lid is removed or displaced and it shall not be possible to start the motor unless the lid is in the closed position.

The interlock shall be constructed so that unexpected operation of the appliance is unlikely unless the lid is in the closed position.

Compliance is checked by inspection, by measurement and by the following test.

Test probe B of IEC 61032 is applied in order to try and release any interlock that is needed to comply with the requirement. The interlock shall not release.

20.102 Appliances shall not be adversely affected by an unbalanced load.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is placed on a horizontal support and a load having a mass of 0,2 kg or 10 % of the maximum mass of the cloth specified in the instructions, whichever is greater, is fixed to the inside wall of the drum half-way along its length.

The appliance is supplied at rated voltage and operated during the water extraction period.

The test is carried out four times, the load being moved each time through an angle of 90° around the wall of the drum.

The appliance shall not overturn and the drum shall not hit other parts except the enclosure. After the test, the appliance shall be fit for further use.

20.103 For washing machines of the drum type that are loaded from the front or from the top, the door or lid shall be interlocked so that the appliance can only be operated when the door or lid is in the closed position.

Compliance is checked by inspection, by manual test and by the following test.

Test probe B of IEC 61032 is applied in order to try and release any interlock that is needed to comply with the requirement. The interlock shall not release.

- **20.104** It shall not be possible to open the lid or door of the appliance while the drum speed exceeds 60 r/min if the drum has a rotational kinetic energy exceeding 1 500 J, or a maximum peripheral speed exceeding
- 20 m/s, for drums that rotate about the horizontal axis,
- 40 m/s, for drums that rotate about the vertical axis.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is supplied at **rated voltage** and operated empty. The force determined during the test of 22.104 with the lid interlocked is applied to the lid or door in an attempt to open it.

It shall not be possible to open the lid or door while the drum speed exceeds 60 r/min. If the appliance is loaded from the front and the door can be opened, the motor shall be deenergized before the opening exceeds 50 mm.

NOTE The rotational kinetic energy is calculated from the following formula:

 $E = mv^{2}/4$

where

E is the rotational kinetic energy, in J;

m is the mass of cloth specified in the instructions, in kg;

v is the maximum peripheral speed of the drum, in m/s.

20.105 Appliances shall have an automatic means for switching off the motor, or for reducing the drum speed to 60 r/min, when the lid or door is opened if the drum has a rotational kinetic energy not exceeding 1 500 J and a peripheral speed not exceeding

- 20 m/s, for drums that rotate about the horizontal axis,
- 40 m/s, for drums that rotate about the vertical axis.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is supplied at **rated voltage** and operated empty. A force not exceeding 50 N is applied to the lid or door in an attempt to open it, as in normal use. If the lid or door opens, the drum speed shall be no higher than 60 r/min within 7 s of opening the lid or door by 50 mm. In addition, if the appliance is loaded from the front, the motor shall become deenergized.

NOTE The rotational kinetic energy is measured in accordance with the formula in 20.104.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

21.101 Lids and doors shall have adequate mechanical strength.

Compliance is checked by the test of 21.101.1 for lids and 21.101.2 for doors.

21.101.1 A rubber hemisphere having a diameter of 70 mm and a hardness between 40 IRHD and 50 IRHD is fixed to a cylinder having a mass of 20 kg and dropped from a height of 100 mm onto the centre of the lid.

The test is carried out three times, after which the lid shall not be damaged to such an extent that moving parts become accessible.

21.101.2 A vertically downwards force of 150 N is applied in the most unfavourable position to the door while it is open at an angle of $90^{\circ} \pm 5^{\circ}$. The force is maintained for 1 min.

After the test, the appliance shall not be damaged or deformed to such an extent that compliance with 20.103 to 20.105 is impaired.

21.102 Lids shall have adequate resistance to distortion.

Compliance is checked by the following test.

A force of 50 N is applied to the open lid in the most unfavourable direction and position.

The test is carried out three times, after which the hinges shall not have worked loose and the appliance shall not be damaged or deformed to such an extent that compliance with 20.103 to 20.105 is impaired.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.6 *Modification to the requirement:*

The requirement relating to leakage from containers, hoses, couplings and similar parts of the appliance is not applicable to parts that withstand the ageing test specified in Annex BB.

Modification to the test specification:

Instead of coloured water, a solution composed of 5 g of the detergent specified in Annex AA per litre of distilled water is used.

22.101 Appliances shall be constructed so that when the water level is above the lower edge of the door opening, it shall not be possible to open the door by a simple action while the appliance is operating. This requirement is not applicable to appliances fitted with interlocked doors or doors that are opened by means of a key or by two separate actions, such as pushing and turning.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.102 Appliances shall be constructed so that textile material cannot come into contact with heating elements.

Compliance is checked by inspection.

- **22.103** Appliances shall be constructed so that, during normal use, filter compartments cannot be opened by a simple action if this results in an outflow of water having a temperature exceeding 50 °C. This requirement is not applicable to appliances fitted with filter compartment covers that are
- interlocked;
- opened by means of a key;
- opened by two separate actions such as pushing and turning; or
- opened by rotating by more than 180°.

Compliance is checked by inspection and by manual test. If the filter compartment can be opened, any flow of water shall not exceed 0,5 l/min.

22.104 Lid and door interlocks required for compliance with Clause 20 shall be constructed so that they are unlikely to be forced open in normal use.

Compliance is checked by the following test.

The lid or door is opened as in normal use and the force applied to the handle, or actuating means of the release mechanism, is measured.

The lid and door is closed. The appliance is supplied at **rated voltage** and operated for a sufficient period for the interlock to be energized. An attempt is then made to open the lid or door as in normal use. The force applied is gradually increased to five times the measured opening force, with a minimum of 50 N and a maximum of 200 N, over a period of 5 s.

The test is carried out 300 times at a rate of approximately six times per minute.

The force is then increased to 10 times the measured opening force, with a minimum of 50 N. It shall not be possible to open the lid or door.

NOTE Damage to handles is ignored.

22.105 Any mechanical release mechanism intended to open the loading door after a failure shall only be accessible by using a **tool**.

Compliance is checked by inspection.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

23.101 The insulation and sheath of internal wiring for the supply of magnetic valves and similar components incorporated in external hoses for connection to the water mains shall be at least equivalent to the electrical characteristics of light polyvinyl chloride sheathed flexible cord (code designation 60227 IEC 52).

Compliance is checked by the appropriate tests.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1.4 Addition:

The number of cycles of operation for programmers is 3 000.

For lid or door interlocks, the number of cycles of operation declared for Subclauses 6.10 and 6.11 of IEC 60730-2-12 shall not be less than 6 000. For washing machines that include a drying function, the minimum number of cycles of operation is increased to 9 000. If the interlock operates more than once during **normal operation**, the minimum number of cycles of operation is increased accordingly.

24.101 Thermal cut-outs incorporated in washing machines for compliance with 19.4 shall not be self-resetting.

Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable.

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

29.2 Addition:

The microenvironment is pollution degree 3, and the insulation shall have a CTI not less than 250, unless the insulation is enclosed or located so that it is unlikely to be exposed to pollution during normal use of the appliance due to

- condensation produced by the appliance;
- chemicals, such as detergent or fabric conditioner.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.2 Addition:

For washing machines incorporating a programmer or a timer, 30.2.3 is applicable. For other washing machines, 30.2.2 is applicable.

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable.

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable except as follows.

Annex AA (normative)

Detergent and rinsing agent

AA.1 Detergent

The detergent specified in the instructions may be used, but if there is any doubt with regards to the test results, the composition of the detergent shall be as follows:

Substance	Parts by mass %
Linear sodium alkyl benzene sulphonate (mean length of alkane chain C _{11,5})	6,4
Ethoxylated tallow alcohol (14 EO)	2,3
Sodium soap (chain length $C_{12 \text{ to } 16}$: 13 % to 26 % and $C_{18 \text{ to } 22}$: 74 % to 87 %)	2,8
Sodium tripolyphosphate	35,0
Sodium silicate (SiO ₂ : 76,75 % and Na ₂ O: 23,25 %)	6,0
Magnesium silicate	1,5
Carboxy methyl cellulose	1,0
Ethylenediamine tetra-acetic-sodium-salt	0,2
Optical whitener for cotton (dimorpholinostilbene type)	0,2
Sodium sulphate (as accompanying substance or added)	16,8
Water	7,8
Sodium perborate tetrahydrate (supplied separately)	20,0

NOTE The composition of the detergent is extracted from IEC 60456:1994.

AA.2 Rinsing agent

Any commercially available rinsing agent may be used, but if there is any doubt with regards to the test results, the composition of the rinsing agent shall be as follows:

Substance	Parts by mass %
Plurafac LF 221 ¹⁾	15,0
Cumene sulfonate (40 % solution)	11,5
Citric acid (anhydrous)	3,0
Deionized water	70,5

¹⁾ Plurafac LF 221 is the trade name of a product supplied by BASF. This information is given for the convenience of users of this document and does not constitute an endorsement by IEC of this product.

The rinsing agent with the above composition has the following properties:

- viscosity, 17 mPa.s;
- pH, 2,2 (1 % in water).

NOTE The composition of the rinsing agent is extracted from IEC 60436.

Annex BB

(normative)

Ageing test for elastomeric parts

The ageing test on elastomeric parts is carried out by measuring their hardness and mass before and after immersion in a solution of detergent at elevated temperature.

The test is carried out on at least three samples of each part. The samples and test procedure are as specified in ISO 1817, with the following modifications.

4 Test liquids

The liquid is obtained by dissolving 5 g of the detergent specified in Annex AA per litre of distilled water.

The total mass of the test pieces immersed shall not exceed 100 g for each litre of solution. The test pieces are completely immersed with their entire surface freely exposed to the solution. During the tests, the test pieces shall not be exposed to direct light. Test pieces of different compounds shall not be immersed in the same solution at the same time.

5 Test pieces

5.4 Conditioning

The temperature is 23 °C \pm 2 °C and the relative humidity is (50 \pm 5) %.

6 Immersion in the test liquid

6.1 Temperature

The solution is heated within 1 h with the test pieces immersed, to a temperature of 75^{+5}_{0} °C and maintained at this value. The solution is renewed every 24 h and heated in the same way.

NOTE To avoid undue evaporation of the solution, it is recommended to use a closed-circuit system or similar method for renewing the solution.

6.2 Duration

The test pieces are immersed for a total period of 48^{+1}_{0} h.

The test pieces are then immediately immersed in a fresh solution that is maintained at ambient temperature. The pieces are immersed for $45 \text{ min} \pm 15 \text{ min}$.

After having been removed from the solution, the test pieces are rinsed in cold water at $15 \,^{\circ}\text{C} \pm 5 \,^{\circ}\text{C}$ and then dried with blotting paper.

7 Procedure

7.2 Change in mass

The increase in mass of the test pieces shall not exceed 10 % of the value determined before immersion.

7.6 Change in hardness

The micro-test for hardness applies.

The hardness of the test pieces shall not have changed by more than 8 IRHD. Their surface shall not have become sticky and shall show no crack visible to the naked eye or any other deterioration.

Annex CC (normative)

Detergent free electrolyser washing machines

The following modifications to this standard are applicable to washing machines for household and similar use that incorporate an electrolytic process employing an electrolyte instead of detergent.

NOTE Additional subclauses and notes in this annex are numbered starting with 201.

2 Normative references

Addition:

IEC 60068-2-52:1996, Environmental testing – Part 2: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium, chloride solution)

IEC 60079-15, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection "n" electrical apparatus

3 Definitions

3.1.9 Addition:

Appliances employing an electrolyte added by the user shall be filled with the amount and type of electrolyte specified in the instructions.

7 Marking and instructions

7.12 Addition:

The instructions for appliances intended to be filled with electrolyte by the user shall contain details of the electrolyte to be used and the substance of the following:

In order to avoid hazards, use only the electrolyte specified.

NOTE 201 Details of the electrolyte to be used may be given, for example, in terms of a generic name or a manufacturer's part number.

7.12.1 *Addition:*

The installation instructions shall state that the appliance shall be installed so that there is a distance of at least 200 mm between the appliance enclosure and external heat sources, such as appliances containing heating elements.

15 Moisture resistance

15.2 Replace the third and fourth paragraphs of the compliance in the replacement by the following:

Appliances are operated under the conditions of Clause 11 but without a clothes load. When the maximum water level is reached, the inlet valve is held open and the filling is continued for 15 min after first evidence of overflow or until the inflow is automatically stopped by other means.

15.101 Not applicable.

19 Abnormal operation

19.201 Appliances shall be constructed so that foaming does not affect electrical insulation.

Compliance is checked by the following test that is carried out immediately after 15.2.

Detergent having a composition as specified in Annex AA is added, the quantity of detergent being twice the quantity of electrolyte necessary for normal washing. The appliance is then operated under the conditions specified in Clause 11 but for one complete cycle with the programme that results in the longest period of operation.

The appliance shall then withstand the electric strength test of 16.3.

22 Construction

22.6 *Modification:*

Instead of coloured water, a coloured solution from the electrolysed portion of the wash water is used.

Add the following subclause:

22.17 *Addition:*

Spacers intended to prevent the electrolyser aperture being blocked by walls shall be fixed so that it is not possible to remove them from the outside of the appliance by hand or by means of a screwdriver or a spanner.

22.201 Appliances fitted with an electrolyser, consisting of cathodic and anodic chambers separated by an electrolytic separator, shall be constructed so that the electrolyser is always open to the atmosphere through an aperture of at least 5 mm in diameter, or 20 mm² in area with a width of at least 3 mm. The aperture shall be located so that it is unlikely to be obstructed in normal use.

Compliance is checked by inspection and by measurement.

22.202 During normal use of the appliance, the chemical reaction in the electrolyser shall not produce hydrogen gas that is released in hazardous amounts into areas

- where electrical components that produce arcs and sparks during normal operation or abnormal operation are mounted, unless these components have been tested and found at least to comply with IEC 60079-15 for group IIC gases; or
- that contain surfaces with a temperature exceeding 460 °C during **normal operation** or abnormal operation and that may be exposed to the released hydrogen gas.

Compliance is checked by inspection, by measuring the temperature of the relevant surfaces during **normal operation** and abnormal operation and by the following test.

The appliance is operated for one cycle under conditions of normal operation.

The concentration of hydrogen gas in the relevant areas is measured continuously for one wash cycle from the beginning of the test until the end of the cycle. The background hydrogen concentration measured prior to the test is subtracted from the maximum concentration measured during the test.

The measured value shall not exceed 50 % of the lower flammability limit (LFL) of hydrogen.

NOTE 1 The LFL of hydrogen gas is 4 % V/V of air.

NOTE 2 Instruments used for monitoring gas concentration, such as those that use infrared sensing techniques, should have a fast response, typically 2 s to 3 s and should not unduly influence the result of the test.

NOTE $3\,$ If gas chromatography is used, the gas sampling in confined areas should occur at a rate not exceeding $2\,$ ml every $30\,$ s.

NOTE 4 Other instruments are not precluded from being used provided that they do not unduly influence the results.

22.203 During normal use of the appliance, the chemical reaction in the electrolyser shall not produce wash water that causes corrosion due to the pH value of the wash water.

Compliance is checked by the salt mist test of IEC 60068-2-52, severity 2 being applicable. The pH value of the solution used shall be approximately equal to that of the wash water as measured during normal use of the appliance.

Before the test, enclosures having a coating are scratched by means of a hardened steel pin, the end of which has the form of a cone with a top angle of 40° . Its tip is rounded with a radius of 0.25 mm \pm 0.02 mm. The pin is loaded so that the force exerted along its axis is $10 \text{ N} \pm 0.5 \text{ N}$. The pin is held at an angle of $80^\circ - 85^\circ$ to the horizontal and scratches are made by drawing the pin along the surface of the coating at a speed of approximately 20 mm/s. Five scratches are made at least 5 mm apart and at least 5 mm from the edges.

After the test, the appliance shall not have deteriorated to such an extent that compliance with this standard, in particular with Clauses 8 and 27, is impaired. The coating shall not be broken and shall not have loosened from the surface.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

29.2 *Modification:*

In the second dashed item of the addition, replace "detergent" by "electrolyte".

32 Radiation, toxicity and similar hazards

Addition:

The ozone concentration produced by the chemical reactions in the electrolyser shall not be excessive.

Compliance is checked by the following test, which is carried out in a room without openings having dimensions of 2,5 m \times 3,5 m \times 3,0 m, the walls being covered with polyethylene sheet.

The room is maintained at approximately 25 °C and 50 % relative humidity. The appliance is positioned in accordance with the instructions and then operated for one cycle under conditions of **normal operation**.

The ozone sampling tube is to be located 10 mm from the gas outlet aperture specified in 22.201. The background ozone concentration measured prior to the test is subtracted from the maximum concentration measured during the test.

The percentage of ozone in the room shall not exceed 5×10^{-6} .

Annex BB

Modification:

Instead of the solution containing detergent, a solution of the electrolysed portion of the wash water obtained under the conditions of Clause 11 is used.

Annex DD (informative)

Washing machines incorporating a power driven wringer

The following modifications to this standard are applicable to washing machines for household and similar use that incorporate a power driven wringer.

NOTE Additional subclauses and notes in this annex are numbered starting with 201.

7 Marking and instructions

7.1 Addition:

The safety release mechanism of power-driven wringers shall be marked to indicate its method of operation, unless its operating means has to be continuously actuated by the user.

NOTE 201 This marking may be near the mechanism.

7.12 Addition:

The instructions for washing machines incorporating a power-driven wringer shall draw attention to the potential hazards involved when operating the wringer and shall state that

- the wringer must be disengaged or switched off when not in use;
- the appliance must not be operated by children.

11 Heating

11.7 *Addition:*

The appliance is operated for three cycles, with a rest period of 4 min between cycles. Each cycle consists of washing followed by wringing.

The duration of each wringing period is 8 min. The wringer is loaded by passing a board through the rollers once a minute, the roller pressure being adjusted to the maximum value. The board is approximately 20 mm thick and 800 mm long, its width being at least equal to three-quarters of the effective length of the rollers. The board is uniformly tapered at each end down to a thickness of approximately 3 mm, over a distance of 200 mm.

19 Abnormal operation

19.7 Addition:

Moving parts of a wringer are locked even if a trip bar prevents rotation of the rollers.

20 Stability and mechanical hazards

Add the following:

20.201 Power-driven wringers shall be constructed so that the pressure between the rollers has to be maintained by the user, unless a readily accessible safety release or other means of protection is incorporated.

The release mechanism shall operate easily without violent ejection of any part and shall release pressure on the rollers immediately. The rollers shall separate either by at least 45 mm at both ends or by at least 25 mm at one end and 75 mm at the other.

The safety release shall be operable by a person standing in any normal working position relative to the wringer, even if the fingers of both hands are trapped between the rollers.

Power-driven wringers shall be constructed to prevent fingers being squeezed between a roller and the frame.

Power-driven wringers shall be controlled by an easily accessible switch.

NOTE The switch controlling the washing machine may also control the wringer.

Compliance is checked by inspection, by measurement, by manual test and by the following test.

The pressure between the rollers is adjusted to its maximum value. The board described in 11.7 is passed between the rollers and the wringer is stopped when the board is approximately halfway through. A force is gradually applied to the operating means of the safety release. The release shall operate before the force exceeds 70 N.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60335-2-4, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

IEC 60335-2-11, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers

IEC 60436, Electric dishwashers for household use – Methods for measuring the performance

IEC 60456:1994, Electric clothes washing machines for household use – Methods for measuring the performance $^{2)}$

ISO 10472-2, Safety requirements for industrial laundry machinery – Part 2: Washing machines and washer-extractors

ISO 13732-1, Ergonomics of the thermal environment – Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces – Part 1: Hot surfaces

²⁾ Withdrawn